

Le mot de la présidente

Après les deux numéros consacrés au thème de notre exposition 2017, *Le tourisme à Potton au tournant du 19^e siècle*, nous revenons à notre formule habituelle. Soulignons la réussite de cette exposition qui, sous la direction de Christian Smeesters, a connu un grand succès. La qualité des vieilles photos a été particulièrement appréciée. Nous remercions Fred et Lilian Korman de nous avoir permis d'installer les panneaux de l'exposition à Owl's Head pendant les trois fins de semaine du Festival de plein air d'automne, en septembre et octobre derniers. Merci également à Nathalie Laurin d'avoir prolongé la vie de l'exposition en la présentant récemment à la bibliothèque de Potton.

Nous abordons cette sixième année de publication avec un menu varié qui, nous l'espérons, saura vous plaire et vous faire découvrir de nouvelles facettes de notre patrimoine.

Serge Normand nous présente un texte de l'historien Albert Gravel concernant *L'homme des Cantons de l'Est*. Ce profil souligne la diversité de nos origines et l'apparition d'une culture unique au Québec.

Jean-Louis Bertrand dans son article sur le castor, ce mal-aimé, souligne l'apport essentiel de cet animal à la biodiversité dans notre territoire et son rôle dans le cycle de l'eau. Chroniqueur prolifique, Jean-Louis poursuit sa rubrique sur la démocratie à Potton, présente les résultats du recensement 2016 de Statistique Canada portant sur la démographie

pottonaise et résume les travaux exécutés par la Réserve naturelle des Montagnes-Vertes pour sauvegarder le barrage de l'étang Fullerton.

Nous accueillons à nouveau Lillian Smith Sherrer, qui se souvient avec tendresse des skis que lui fabriquait son père. Peter Aiken, quant à lui, se remémore le magasin Wilbur et ses généreux propriétaires.

Nous vous présentons Catherine Matilda Day, la première historienne des Cantons-de-l'Est, et un texte inédit de notre historien local, Edgar C. Barnett.

L'Association poursuit la numérisation de ses publications, grâce à notre webmestre, et c'est la toponymie du Canton qui sera bientôt accessible sur notre site Web. Ce progrès bienvenu nous permet de rejoindre un vaste auditoire à faible coût.

L'année 2018 marquera un changement à la direction de la revue. Dès le prochain numéro, Chantal Éthier, nouvelle secrétaire de l'APP, succédera à Jean-Louis Bertrand à la rédaction en chef, conjointement avec moi. Merci, Jean-Louis. Depuis cinq ans, tu consacres beaucoup d'énergie à faire de notre revue un incontournable pour qui s'intéresse à l'histoire de Potton. Heureusement, tu nous as promis de poursuivre tes recherches et de continuer à écrire, à notre grande satisfaction!

Sandra Jewett, présidente
Association du patrimoine de Potton

A Word from our President

Two issues have been dedicated primarily to the theme of our 2017 exhibition: *Tourism in Potton at the Turn of the 19th Century*. I would be remiss were I to not mention the success of our exhibition, ably managed by Christian Smeesters. Our project elicited much interest and was well appreciated for the quality of the photographs exhibited. We thank Fred & Lilian Korman for allowing us to install the panels at Owl's Head for the three weekends of Autumnfest, in September-October. Thanks also to Nathalie Laurin for presenting recently our exhibition at the Potton Library.

With this issue, we begin the 6th year of publishing our magazine, and have returned to our standard format with a veritable smorgasbord of articles for you to savour, and to help you discover other facets of our heritage.

Serge Normand has suggested a text entitled *L'homme des Cantons de l'Est* by historian Albert Gravel, wherein the writer presents a profile of the Eastern Townships Man – and draws out the diversity of our origins and the emergence of a unique culture in Quebec. In my opinion, a thoughtful and well-presented article.

In writing about the often maligned beaver, our prolific writer-researcher, Jean-Louis Bertrand, reminds us of the essential role this toothsome rodent plays in the water cycles and maintenance of the biodiversity of our region. Speaking of which, he has also summarized the works undertaken recently to preserve and shore up the dam at Fullerton Pond, part of the Green Mountains Nature Reserve, in Potton.

In the continuing chronicle of democracy in Potton, Jean-Louis presents his research about the parliamentary elections of 1824, 1827 and 1830. In a separate article, he examines the current demography of our township, as extracted from the 2016 Census results compiled by Statistics Canada.

Once again, we have chosen another of Lilian Smith Sherrer's short stories, in which she writes lovingly about her dad making handmade skis for his children. We are pleased to print a poem in homage to Wilbur and Doris Fullerton, entitled "Wilbur's Store" written by Peter Aiken.

We also introduce you to Catherine Matilda Day, the first historian of the Townships; and proudly reproduce a historical text by the late Edgar C. Barnett, arguably Potton's first historian.

The Association continues the digitization of our publications, thanks to our webmaster. Soon it is our place names which will be available on our website, thereby allowing us to reach a wide readership for a very low cost.

2018 will mark a change in the Editorial board of our magazine. Chantal Ethier, APPHA's new Secretary, will replace Jean-Louis Bertrand as the editor of our future editions, jointly with me. How do we thank you, Jean-Louis? The idea of a magazine was your brainchild. For five years, you have devoted untold hours and energy to making *Histoire Potton History* a reputable and valuable chronicle of our history and heritage. We are happy and reassured to know that you plan to continue your research and writing. Merci!

**Sandra Jewett, President
Potton Heritage Association**